

Z Á P A D O Č E S K Á U N I V E R Z I T A V P L Z N I
F a k u l t a f i l o s o f i c k á , K R O

PROTOKOL O HODNOCENÍ DIPLOMOVÉ PRÁCE
(Posudek oponenta)

Práci předložil(a) student(ka): **Bc. Martina Cédlová**

Název práce: **Tâches et activités : au service de l'enseignement/apprentissage en FLE**

Hodnotil **Doc. PhDr. Marie Fenclová, CSc.**

1. CÍL PRÁCE (uved'te, do jaké míry byl naplněn):

Cíl práce vymezený v předmluvě (s.1, odstavec 3) byl naplněn.

2. OBSAHOVÉ ZPRACOVÁNÍ (náročnost, tvůrčí přístup, proporcionalita teoretické a vlastní práce, vhodnost příloh apod.):

Teoretická část je založena na kompilaci dobře zvolených zdrojů, mezi nimiž bychom však rádi viděli i další, zcela opomenuty jsou zejména české zdroje. Praktická část přináší návrhy některých původních úkolů a aktivit.

3. FORMÁLNÍ ÚPRAVA (jazykový projev, správnost citace a odkazů na literaturu, grafická úprava, přehlednost členění kapitol, kvalita tabulek, grafů a příloh apod.):

Práce je sepsána dobrou francouzštinou, která by přesto zasloužila některé jazykové korekce. S citacemi a odkazy je zacházeno důsledně. U elektronických zdrojů postrádáme identifikaci autora, což obecně vnímáme jako problém. Na str. 31. je odkaz na J. Courtillona, v bibliografii však taková položka chybí. Grafická úprava a struktura práce odpovídá požadavkům.

4. STRUČNÝ KOMENTÁŘ HODNOTITELE (celkový dojem z diplomové práce, silné a slabé stránky, originalita myšlenek apod.):

V první části práce autorka vymezuje pojmy metoda a metodologie. Poté předkládá přehled vývoje vyučovacích metod cizích jazyků. Jelikož má být tato diplomová práce v souladu s názvem věnována tématu „úkolů a aktivit“, představovali bychom si, že tento přehled se zaměří právě na vývoj úkolů a aktivit (potažmo cvičení) příznačných pro jednotlivé metody. V textu je o nich řeč jen nahodile (s. 5, 13, 18) a v souvislosti s některými metodami se o nich autorka nezmiňuje vůbec.

Poté se diplomantka vyrovnává s nelehkým úkolem, jímž je vymezení pojmů úkol/tâche, aktivita/activité, cvičení/exercice. Jasnou odpověď však v práci nenacházíme (s. 19 – 21). S těmito pojmy je v práci zacházeno ne zcela důsledně. V další kapitole uvádí autorka typologii aktivit strukturovanou podle řečových kompetencí a typologii úkolů, u níž není jasné, zda ji sestavila sama, či zda ji přejala. Tuto typologii (s. 36 – 39) pokládám za trochu nahodilou. Praktická část diplomové práce (s. 40 – 62) přináší příklady doporučených úkolů a aktivit. Ve všech případech by bylo na místě usouzdat jejich vhodnost s věkem a zejména úrovní žáků.

Předložená práce svědčí o zájmu diplomantky o pojednané téma, o jejím dobrém přehledu v didaktice cizích jazyků, o schopnosti samostatné a zaujaté práce.

5. OTÁZKY A PŘIPOMÍNKY DOPORUČENÉ K BLIŽŠÍMU VYSVĚTLENÍ PŘI OBHAJOBĚ :

- Na str. 7 uvádíte „méthodologie éclectique“ jako terminologickou variantu k „méthodologie aktive“ nebo „mixte“. Uved'te zdroj této informace.
- Na str. 13, kde charakterizujete „akční přístup“, se dočítáme, že „Selon l'approche actionnelle, on prépare l'apprenant en classe à pouvoir s'intégrer dans les pays d'Europe, à jouer pleinement son rôle de citoyen européen“. Máme z toho vyrozumět, že „approche communicative“ či „approche eclectique“ k tomu nesměřují?

- Na str. 14, rovněž v souvislosti s akčním přístupem věnujete odstavec specifiky pobytu a učení se cílovému jazyku v zemi tohoto jazyka. Vysvětlíte, jak souvisí akční přístup s pobytem v zemi cílového jazyka.
- Na str. 15 se mluví o kompetencích (je zde protimluv mezi významem adjektiv ve slovním spojení „compétences générales individuelles“): „savoirs“, „savoir-faire“ et „savoir-être“. Vysvětlíte, jak tyto znalosti a dovednosti, které jsou zde uváděny, souvisí s jazykovým vyučováním.
- Upozorňuji, že eklektismus v didaktice cizích jazyků se projevuje především v učebnicích/metodách, jejichž autoři přistupují eklekticky k volbě postupů.
- Vysvětlíte prosím (s. 19), co je míněno tím, že „le terme tâche... grâce au CERC et sa centralisation privilégiée... est de plus en plus utilisé.“
- S. 21: Odpovězte na otázku, kterou si kladete v nadpisu.
- Na str. 24 se upozorňuje na strategie, které musí žák použít při plnění úkolu. Můžete uvést příklad, který by přiblížil o jaké strategie se může jednat?
- Na str. 25 čteme: „La performance est influencée par la motivation des étudiants, mais aussi par leurs conditions physiques et émotives.“ Vysvětlíte, o jaké fyzické předpoklady žáků se může jednat.
- V části věnované typologii aktivit vysvětlíte následující:
s. 32: Proč patří „la lecture d'un texte écrit a haute voix“ do aktivit v rámci „production orale“ a proč tamtéž řadíte „la rédaction d'un exposé ...“?
s. 30: proč uváděné tři etapy učení cizího jazyka („acquisition du lexique et de la phonétique“, „acquisition de la syntaxe“, „acquisition de la morphologie“) ^{zde figurují} do souvislosti právě a výlučně s aktivitami pro nácvik mluveného projevu?
- V bibliografii (s. 65) uvádíte oddíl „Monographie“, do něhož řadíte i Vercorovu povídku, Robertův slovník a také učebnici Connexion, což samozřejmě nejsou monografie.

6. NAVRHOVANÁ ZNÁMKA

(výborně, velmi dobře, dobře, nevyhověl):

velmi dobře

Datum:

Podpis: